

HW-D450  
HW-D451

# Crystal Surround Air Track (Active Speaker-systeem) gebruikershandleiding

ongekende mogelijkheden

Bedankt voor het aanschaffen van dit Samsung-product.  
Registreer uw product op  
[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)



# programmaonderdelen

---

## **Active Speaker-systeem**

Dit apparaat is uitgerust met het Active Speaker-systeem dat een uitstekende geluidskwaliteit levert in één apparaat.

Voor dit apparaat is geen satellietluidspreker of kabel nodig zoals bij de meeste gangbare systemen voor surroundgeluid.

## **De multifunctionele afstandsbediening**

De meegeleverde afstandsbediening kan worden gebruikt om de televisie te bedienen die op dit apparaat is aangesloten.

De afstandsbediening heeft een sneltoets voor televisie, waarmee u door een simpele druk op de knop verschillende handelingen kunt uitvoeren.

## **De modus Speciaal geluid**

U kunt uit 7 verschillende geluidsmodi kiezen (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS (Original Sound)) afhankelijk van het type inhoud dat u wilt afspelen.

## **Compatibiliteit met de technologieën**

Dit apparaat gebruikt decoders die compatibel zijn met Dolby Digital en DTS (Digital Theater Systems).

### **– Dolby Digital**

Dit is het standaardformaat voor audiosignaal dat voor dvd's en andere, uitsluitend digitale media wordt gebruikt.

Deze surroundtechnologie levert digitale audio van grote kwaliteit tot 5.1 discreetkanalen voor een gericht en realistischer effect.

### **– DTS (Digital Theater Systems)**

DTS levert een discreet 5.1 CH-digitaal audiosignaal voor zowel inhoud voor muziek als film en gebruikt minder compressie dan Dolby Digital voor een voller geluid.

## **Draadloze subwoofer**

De draadloze module van Samsung gebruikt geen kabels tussen het hoofdapparaat en de subwoofer meer.

In plaats daarvan maakt de subwoofer verbinding met een compacte draadloze module die met het hoofdapparaat communiceert.

## **3D-geluid**

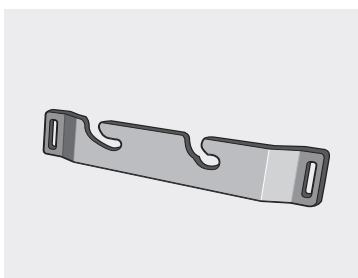
De 3D-geluidsfunctie voegt diepte en ruimtelijkheid aan uw luisterervaring toe.

## MEEGELEVERDE ONDERDELEN

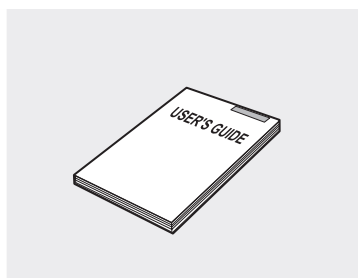
Controleer de onderstaande meegeleverde accessoires.



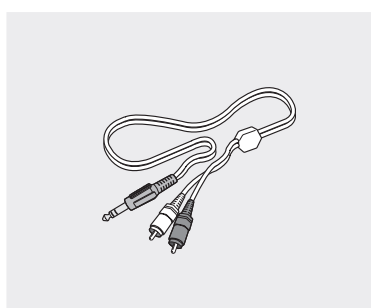
**Afstandbediening  
/ Batterijen (formaat AAA)**



**Muurbevestiging**



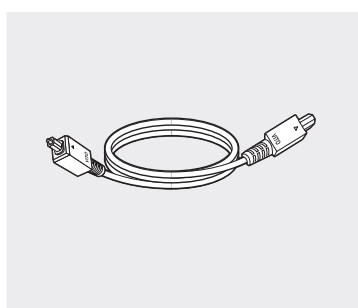
**Gebruikershandleiding**



**Audiokabel**



**Toroidale ferrietkern**



**Optische kabel**



- De accessoires zien er mogelijk anders uit dan in de bovenstaande afbeeldingen.

# veiligheidsinformatie

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

OPEN NOOIT DE BEHUIZING VAN DIT APPARAAT, WANT DAN LOOPT U HET GEVAAR EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE KRIJGEN. DE BEHUIZING BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE U ZELF KUNT REPAREREN. LAAT ONDERHOUD OVER AAN DE VAKHANDEL.



Dit symbool geeft aan dat onderdelen in het apparaat onder levensgevaarlijke spanning staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.



Dit symbool geeft aan dat de bijgeleverde documentatie belangrijke aanwijzingen voor de bediening en het onderhoud bevat.

**WAARSCHUWING** : Om het gevaar voor een elektrische schok te vermijden dient u dit apparaat niet aan regen of vocht bloot te stellen.

**LET OP** : OM EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN, ZORGT U DAT HET BREDE UITEINDE VAN DE STEKKER IN DE BREDE OPENING ZIT EN VOLLEDIG IS INGESTOKEN.

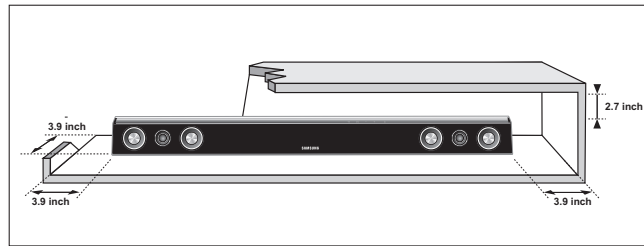
- Dit apparaat moet altijd aangesloten worden op een stroomingang met een geaard stopcontact.
- Om het apparaat los te koppelen van de stroomtoevoer, moet de stekker uit de stopcontact getrokken worden, daarom moet de stroomstekker gemakkelijk bereikbaar zijn.

### LET OP

- Het apparaat moet niet worden blootgesteld aan druppels of spatten, en er moeten geen objecten gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat geplaatst worden.
- De hoofdstekker wordt gebruikt als een ontkoppelapparaat, en dient op ieder moment bereikbaar te zijn.

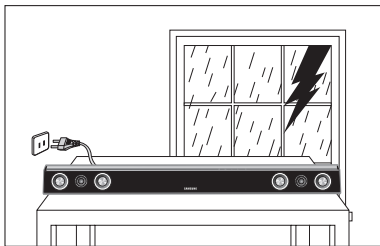
## VOORZORGSMAAATREGELEN

NL

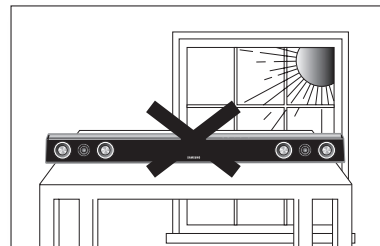


Controleer of de stroomvoorziening in uw huis overeenkomt met die op de identificatiesticker aan de achterkant van het product. Plaats de speler horizontaal op een geschikte ondergrond (meubelstuk) met genoeg ruimte er omheen voor ventilatie (7,5-10 cm). Zorg dat de ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd. Plaats het apparaat niet op versterkers of andere apparaten die warm kunnen worden. Dit apparaat is bedoeld voor continu gebruik.

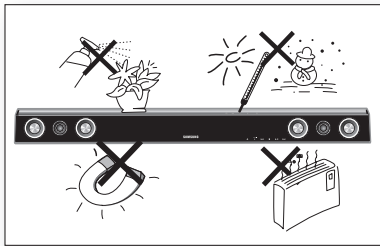
Om de stroomvoorziening van het apparaat helemaal af te sluiten, verwijdt u de stekker uit het stopcontact. Dit moet u vooral doen als u het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt.



Haal bij onweer de stekker uit het stopcontact. Bliksem kan spanningspieken veroorzaken waardoor het apparaat beschadigd kan raken.



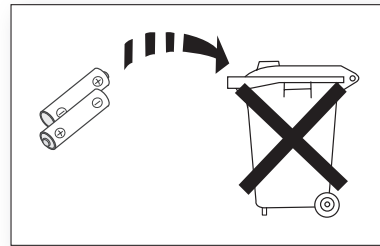
Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere warmtebronnen. Dit kan oververhitting veroorzaken en ertoe leiden dat het apparaat niet goed functioneert.



Bescherm het product tegen vocht (bijv. vazen) en overmatige warmte (bijv. een open haard) of tegen apparatuur die sterke magnetische of elektrische velden veroorzaakt. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet goed functioneert.

Dit product is niet bedoeld voor industrieel gebruik. Dit product is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik.

Wanneer het product of een schijf bij een lage temperatuur wordt bewaard, kan condensatie optreden. Als u het apparaat in de winter verplaatst, wacht u ongeveer 2 uur totdat het apparaat weer op kamertemperatuur is voordat u deze gaat gebruiken.



De batterijen die in dit product worden gebruikt, bevatten chemicaliën die schadelijk zijn voor het milieu.

Gooi batterijen niet met het gewone huisvuil weg.

# inhoud

---

## PROGRAMMAONDERDELEN

2

- 2 Programmaonderdelen
- 3 Meegeleverde onderdelen

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

4

- 4 Veiligheidsinstructies
- 5 Voorzorgsmaatregelen

## AAN DE SLAG

7

- 7 Dat de gebruikershandleiding leest

## BESCHRIJVINGEN

8

- 8 Vopaneel
- 9 Achterpaneel

## AFSTANDSBEDIENING

10

- 10 Uitleg de afstandsbediening

## AANSLUITINGEN

11

- 11 Wandmontage
- 12 De draadloze subwoofer aansluiten
- 13 De toroïdale ferrietkern op het netsnoer van de subwoofer aansluiten
- 13 Toroïdaal ferriet installeren op de subwoofer
- 13 Ferrietkern op de audiokabel installeren
- 14 iPod/iPhone gebruiken met een draadloze dockstandaard voor iPod/iPhone (apart verkocht (HT-WDC10))
- 14 De draadloze zender koppelen aan de hoofdeenheid
- 15 De crystal surround air track aansluiten

## FUNCTIES

16

- 16 Basisfuncties
- 16 Geavanceerde functies
- 19 Software-upgrade

## PROBLEMEN OPLOSSEN

20

- 20 Problemen oplossen

## BIJLAGE

21

- 21 Specificaties

## VORDAT U DE GEBRUIKERSHANDLEIDING LEEST

Dient u kennis te nemen van de hieronder staande termen voordat u de gebruikershandleiding leest.

### Pictogrammen die in de handleiding worden gebruikt

| Pictogram                                                                         | Term             | Definitie                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Let op</b>    | Het betreft hier een geval waarin een functie niet werkt of waarin instellingen mogelijk worden geannuleerd. |
|  | <b>Opmerking</b> | Het betreft hier tips of instructies op de pagina voor de werking van de functies.                           |

### Informatie over het gebruik van deze gebruikershandleiding

- 1) Zorg dat u bekend bent met de veiligheidsinstructies voordat u dit product gebruikt. (Zie pagina 4)
- 2) Wanneer zich een probleem voordoet, kunt u Problemen oplossen raadplegen. (Zie pagina 20)

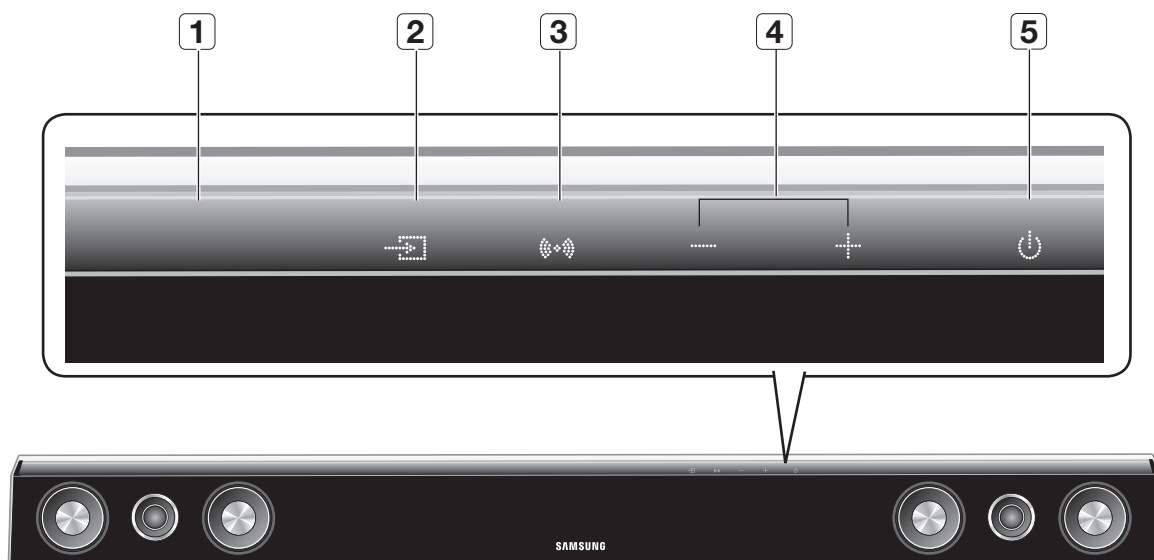
### Copyright

©2011 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Alle rechten voorbehouden. De gebruikershandleiding of gedeelten eruit mogen niet worden gereproduceerd of gekopieerd zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Samsung Electronics Co. Ltd.

# beschrijvingen

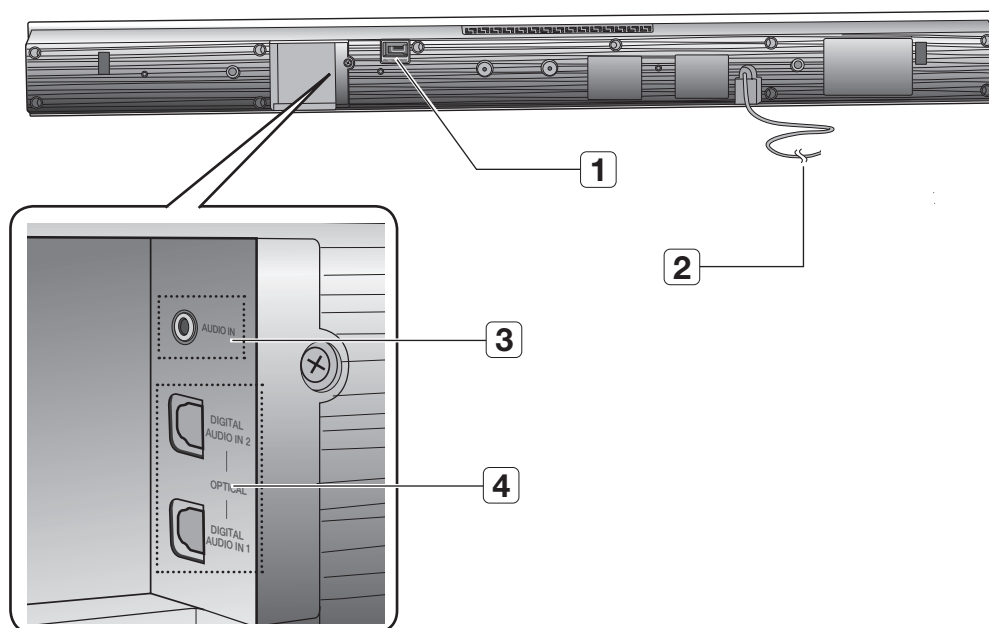
## VORPANEEL



|          |                     |                                                                                                     |
|----------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>DISPLAY</b>      | Hiermee wordt de huidige modus aangegeven.                                                          |
| <b>2</b> | <b>INPUT MODE</b>   | Selecteert de invoer Optisch, Audio of W.iPod.                                                      |
| <b>3</b> | <b>SOUND MODE</b>   | Selecteert de geluidsmodus.<br>(MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS<br>(Original Sound)) |
| <b>4</b> | <b>VOLUME +/-</b>   | Hiermee kunt u het volumeniveau bedienen.                                                           |
| <b>5</b> | <b>POWER BUTTON</b> | Hiermee kunt u Crystal Surround Air Track in- en uitschakelen.                                      |



- Wanneer u dit apparaat inschakelt, is er een vertraging van 4 tot 5 seconden voordat er geluid wordt weergegeven.



|          |                               |                                                                      |
|----------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>USB PORT</b>               | U kunt de software van dit apparaat bijwerken via de USB-poort.      |
| <b>2</b> | <b>STROOMKABEL</b>            | Steek de stroomkabel in het stopcontact.                             |
| <b>3</b> | <b>AUDIO IN - AANSLUITING</b> | Aansluiten op de analoge uitvoer van een extern apparaat.            |
| <b>4</b> | <b>DIGITAL AUDIO IN 1,2</b>   | Aansluiten op de digitale uitvoer (optisch) van een extern apparaat. |

- !**
- Wanneer u de stroomkabel uit het stopcontact haalt, dient u de stekker vast te houden. Trek de kabel niet los.
  - Sluit dit apparaat of andere apparaten niet op de stroom aan totdat alle verbindingen met de apparaten gereed zijn.

# afstandsbediening

## UITLEG OVER DE AFSTANDBEDIENING

### KNO P POWER

Hiermee kunt u Crystal Surround Air Track in- en uitschakelen.

### TV INFO

Gebruik dit om de TV-kanaalinformatie weer te geven.

### VOLUME

Hiermee past u het volumeniveau van het apparaat aan.

### MUTE

Hiermee wordt het geluid van het apparaat gedempt. Opnieuw drukken om het geluid terug te zetten naar het vorige volumeniveau.

### 3D SOUND

Deze functie voegt diepte en ruimtelijkheid aan het geluid toe.

### SMART VOLUME

Hiermee reguleert en stabiliseert u het volumeniveau tegen grote volumewijzigingen.

### DIMMER, DRC

U kunt de helderheid van het display instellen. Met deze functie kunt u genieten van Dolby Digitalgeluid terwijl u 's avonds met een laag volume naar films kijkt (Standard, MAX, MIN).

POWER

TV POWER

+

VOL

-

TV INFO

i

MUTE

TV CH

3D

SOUND

<

SOUND MODE

>

S.VOL

<

INPUT SELECT

>

DIMMER

DRC

AUTO POWER

+

S/W LEVEL

+

AV SYNC

-

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

SPK CONTROL

HDMI

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

### KNO P TV POWER

Hiermee schakelt u de Samsung-tv in en uit.

### TV CHANNEL

Hiermee schakelt u tussen de beschikbare tv-kanalen.

### SOUND MODE

Selecteert de geluidsmodus. (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS (Original Sound))

### INPUT SELECT

Hiermee kunt u de digitale (optische), audio of W.iPod-invoer selecteren.

### AUTO POWER

Synchroniseert de Air Track via optische verbinding via de optische aansluiting, zodat deze automatisch wordt ingeschakeld wanneer u uw TV aanzet.

### Anynet+, AUDIO (NOT AVAILABLE)

Als u op deze knop drukt, wordt het bericht "NOT AVAILABLE" (Niet beschikbaar) op het hoofdapparaat weergegeven.

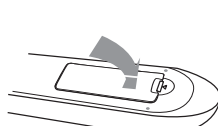
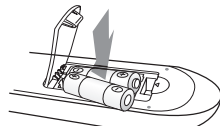
### S/W LEVEL, AV SYNC

Hiermee past u het subwooferniveau aan. Wordt gebruikt om te helpen de video met de audio te synchroniseren wanneer het apparaat is verbonden met een digitale tv.



- Met de afstandsbediening kunt u alleen Samsung-televisies bedienen.
- Afhankelijk van de televisie die u gebruikt, kunt u mogelijk uw tv niet met deze afstandsbediening bedienen. In dit geval kunt u de televisie bedienen met behulp van de afstandsbediening van de tv.

## Batterijen in de afstandsbediening plaatsen



- Til de klep aan de achterkant van de afstandsbediening op volgens de afbeelding.
- Plaats twee AAA-batterijen. Zorg dat de '+' en '-' aan de uiteinden van de batterijen overeenkomen met het diagram in de batterijruimte.
- Plaats de klep terug. Bij normaal gebruik van de televisie gaan de batterijen ongeveer een jaar mee.

## Gebruiksbereik van de afstandsbediening

De afstandsbediening heeft een bereik van ongeveer 7 meter in een rechte lijn. De afstandsbediening kan ook worden gebruikt in een horizontale hoek van maximaal 30° ten opzichte van de sensor van de afstandsbediening.

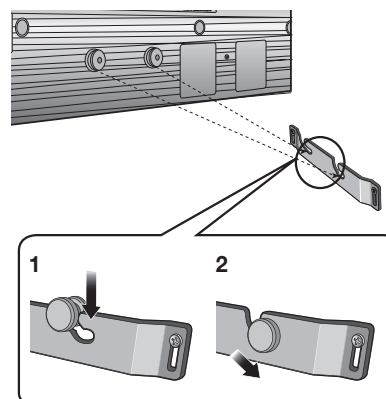
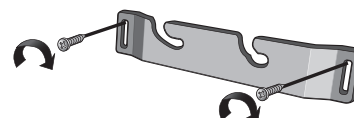
## WANDMONTAGE

U kunt de muurbevestiging gebruiken om het apparaat aan de muur te bevestigen.

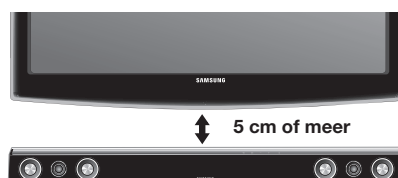
### Voorzorgsmaatregelen bij de installatie

- Niet installeren op een andere plaats dan een verticale muur.
- Bij de installatie moet u hoge temperaturen of vochtigheid, of een muur die het gewicht van het apparaat niet kan ondersteunen, vermijden.
- Controleer de stevigheid van de muur. Als de muur niet stevig genoeg is voor de installatie van het product, moet u deze verstevigen voordat u de installatie uitvoert.
- Controleer het materiaal van de muur. Als de muur uit gipsplaten, marmer of metaalplaten bestaat, moet u de geschikte bevestigingsschroeven aanschaffen en gebruiken.
- De kabels van externe apparaten moeten op het apparaat worden aangesloten voordat u begint met de installatie.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld voordat u dit installeert. Anders kan dit elektrische schokken veroorzaken.

1. Plaats de muurbevestiging op een muur en bevestig deze met twee schroeven (niet bijgeleverd).
2. Bevestig vervolgens het apparaat in de toepasselijke sleuven in de muurbevestiging. Zorg dat de bevestigingsbouten voor een veilige installatie volledig in de sleuven worden geschoven.



3. De installatie van de aanbevolen wandmontage is nu voltooid.

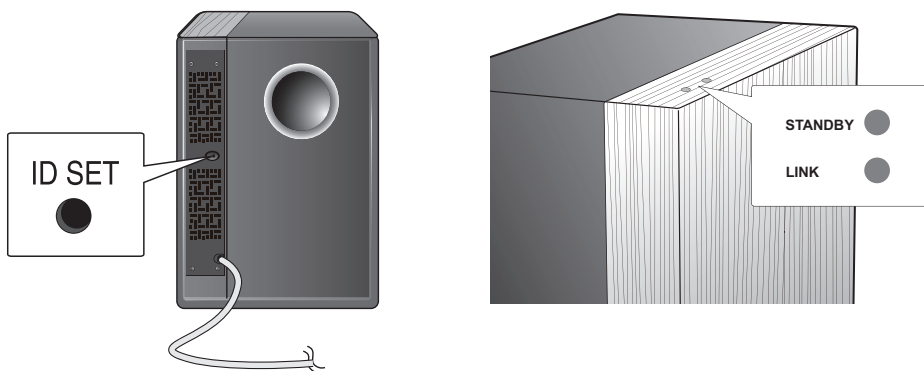


- Niet aan de geïnstalleerde speler hangen en voorkom dat er tegen de speler wordt gestoten.
- Bevestig het apparaat stevig aan de muur zodat dit niet naar beneden valt. Als het apparaat valt, kan dit persoonlijk letsel veroorzaken of kan het product beschadigd raken.
- Wanneer het apparaat aan een muur is bevestigd, moet u oppassen dat kinderen niet aan de kabels trekken. Het apparaat kan dan namelijk vallen.
- Bewaar bij wandmontage een afstand van ten minste 5 cm tussen het luidsprekersysteem en de televisie voor optimale prestaties.

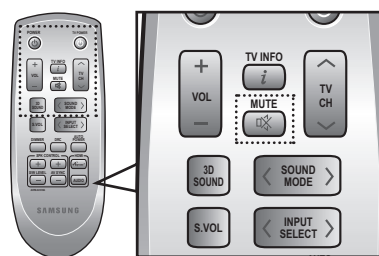
## DE DRAADLOZE SUBWOOFER AANSLUITEN

De verbindings-id van de subwoofer is vooraf ingesteld in de fabriek en er zou automatisch een verbinding tot stand moeten komen tussen het apparaat en de subeenheid (bij draadloze verbinding) als de subwoofer wordt ingeschakeld. Als het verbindingslampje niet brandt wanneer de hoofdeenheid en de subwoofer zijn ingeschakeld, stelt u de id in aan de hand van de volgende instructies.

1. Steek de stekker van het apparaat en de subwoofer in een stopcontact.
2. Houd de toets **ID SET** op de achterkant van de subwoofer gedurende 5 seconden ingedrukt met behulp van een klein puntig voorwerp.
  - Het indicatielampje **STANDBY** gaat uit en het indicatielampje **LINK** (blauw) knippert snel.



3. Houd, terwijl het apparaat is uitgeschakeld (modus **STANDBY**), vijf seconden lang de toets **MUTE** op de afstandsbediening ingedrukt.
4. De aan/uit-indicator op het hoofdapparaat licht op, gaat uit en gaat weer in **STANDBY**.
  - Het apparaat en de subwoofer zijn nu aan elkaar gekoppeld (verbonden).
  - Het verbindingslampje (blauwe LED) op de subwoofer gaat branden.
  - U kunt door de geluidsmodus te selecteren beter geluid krijgen van de draadloze subwoofer. (Zie pagina 17)



- Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het product gaat verplaatsen of installeren.
- Als het hoofdapparaat wordt uitgeschakeld, wordt de draadloze subwoofer stand-by gezet en wordt de **STANDBY**-indicator in het bovenste scherm weergegeven. Na 30 seconden gaat de blauwe **LINK**-indicator knipperen.
- Als u een apparaat gebruikt dat dezelfde frequentie (5.2GHz of 5.8GHz) gebruikt vlakbij het systeem, kan het geluid worden onderbroken door de interferentie.
- Het zendbereik van radiogolven is ongeveer 10 meter, maar dit kan variëren, afhankelijk van uw werkomgeving. Als zich een muur van gewapend beton of metaal tussen het hoofdsysteem en de draadloze ontvanger bevindt, werkt het systeem mogelijk helemaal niet omdat de radiogolven niet door metaal heen kunnen dringen.
- Als er geen draadloze verbinding tussen de hoofdeenheid en de draadloze subwoofer tot stand kan worden gebracht, volgt u stappen 1-4 om het opnieuw te proberen.

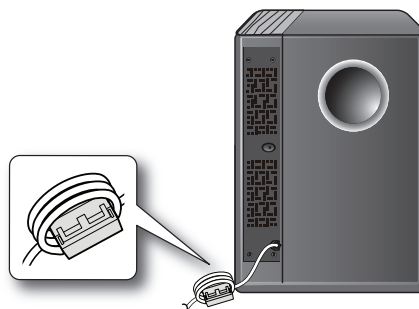


- De draadloze ontvangstantenne is ingebouwd in de draadloze subwoofer. Bescherm de eenheid tegen water en vocht.
- Voor een optimaal luistercomfort zorgt u ervoor dat het gebied rond de draadloze subwoofer geen obstakels bevat.

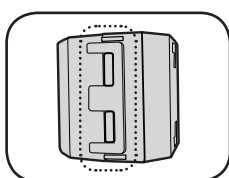
## DE TOROÏDALE FERRIETKERN OP HET NETSNOER VAN DE SUBWOOFER AANSLUITEN

Als u een toroïdale ferrietkern aansluit op het netsnoer van de subwoofer, helpt dit storing van radiosignalen te voorkomen.

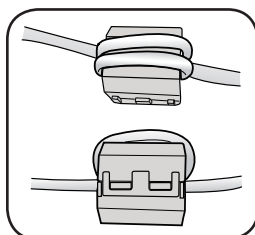
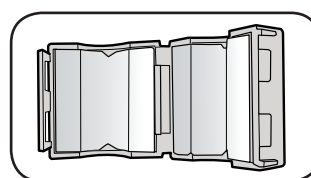
1. Trek het bevestigingsclipje van de toroïdale ferrietkern om deze te openen.
2. Maak drie lussen in het netsnoer van de subwoofer.
3. Bevestig de toroïdale ferrietkern aan het netsnoer van de subwoofer zoals in de afbeelding getoond en druk aan totdat u een klik hoort.



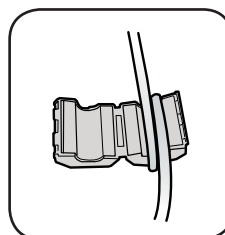
## TOROÏDAAL FERRIET INSTALLEREN OP DE SUBWOOFER



Til omhoog om te ontgrendelen en de kern te openen

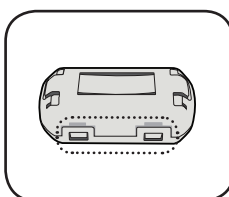


Vergrendel weer

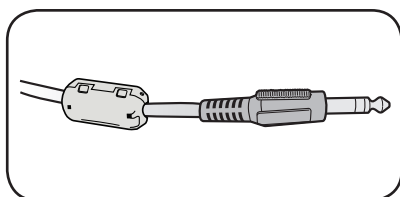
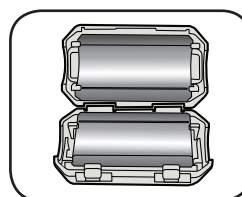


Wikkel het netsnoer drie keer rond de spoel.  
(Begin met wikkelen op 5-10cm van de schakelaar).

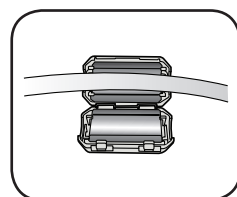
## FERRIETKERN OP DE AUDIOKABEL INSTALLEREN



Til omhoog om te ontgrendelen en de kern te openen.



Vergrendel weer.



Plaats de audiokabel op de geopende kern.

## iPod/iPhone GEBRUIKEN MET EEN DRAADLOZE DOCKSTANDAARD VOOR iPod/iPhone (apart verkocht (HT-WDc10))

U kunt van geluid van hogere kwaliteit genieten via de luidspreker als u het audiosignaal van de iPod/iPhone verzendt via een draadloze zender.

Als u het hoofdapparaat wilt verbinden met een draadloze zender, moet u de ID instellen wanneer zowel het hoofdapparaat als de zender in de stand-bymodus staan.

Schakel de hoofdeenheid in en sluit de iPod/iPhone aan op de draadloze zender.

Druk op de knop **INPUT SELECT** op de afstandsbediening om de modus "W iPod" te selecteren.

De modus **INPUT SELECT** van de hoofdeenheid schakelt als volgt over.

Druk herhaaldelijk op DIGI.1 ➡ DIGI.2 ➡ ANALOG ➡ W iPod (Zie pagina 18)

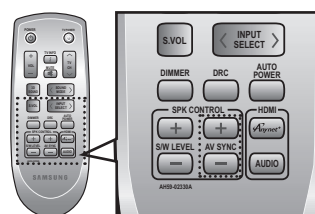
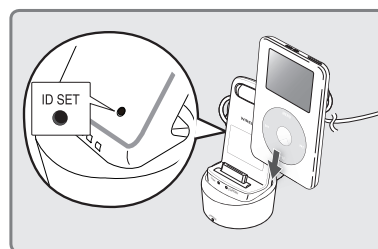
De geluidsbalk wordt niet uitgeschakeld als de iPod/iPhone niet is aangesloten op de draadloze zender.

U vindt meer informatie over HT-WDC10 in de gebruikershandleiding.

## DE DRAADLOZE ZENDER KOPPELEN AAN DE HOOFDEENHEID

Stel een ID voor de subwoofer in voordat u een zender-ID instelt. (Zie pagina 12)

1. Schakel uw thuis theater (HW-D450, HW-D451) uit.
2. Houd de knop **"3D SOUND"** op de afstandsbediening 5 seconden ingedrukt. Het stand-by lampje op de HW-D450, HW-D451 knippert eenmaal.
3. Sluit de iPod/iPhone aan op de draadloze zender.
4. Schakel de iPod/iPhone in. Houd de knop **"ID SET"** aan de achterkant van de draadloze zender gedurende 5 seconden ingedrukt. Het koppelingslampje op de draadloze zender knippert snel.
5. Schakel uw thuis theater in (zorg ervoor dat de koppelings-LED op de draadloze zender AAN is). Als u naar muziek op uw iPod/ iPhone wilt luisteren via het thuis theater, selecteert u de iPodmodus als bron voor het thuis theater.
  - U kunt het luidsprekervolume van de iPod/iPhone regelen met een volumewieltje of volumebalk.
  - Als de iPod/iPhone is gestopt of in de energiebesparingsstand staat, wordt de draadloze zender in de slaapstand gezet. Als de iPod/iPhone in de diepe slaapstand wordt gezet, wordt de draadloze zender uitgeschakeld.



- Als u de hoofdeenheid gebruikt in de buurt van een draadloos apparaat zoals een laptopcomputer, een toegangspunt of Wi-Fi, kan er een fout vanwege instabiele werking optreden.
- De subwoofer en iPod/iPhone mogen niet tegelijkertijd worden gekoppeld. Als u dit wel doet, kunnen de iPod/iPhone en de subwoofer mogelijk geen verbinding met de geluidsbalk maken.

## MODELLEN VAN iPod/iPhone DIE KUNNEN WORDEN GEBRUIKT MET DIT PRODUCT

|                                                   |              |                |
|---------------------------------------------------|--------------|----------------|
| iPod touch<br>(1e, 2e, 3e en 4e generatie)        | iPod classic | iPod met video |
| iPod nano<br>(1e, 2e, 3e, 4e, 5e en 6e generatie) | iPhone 4     | iPhone 3GS     |
| iPhone 3G                                         | iPhone       |                |



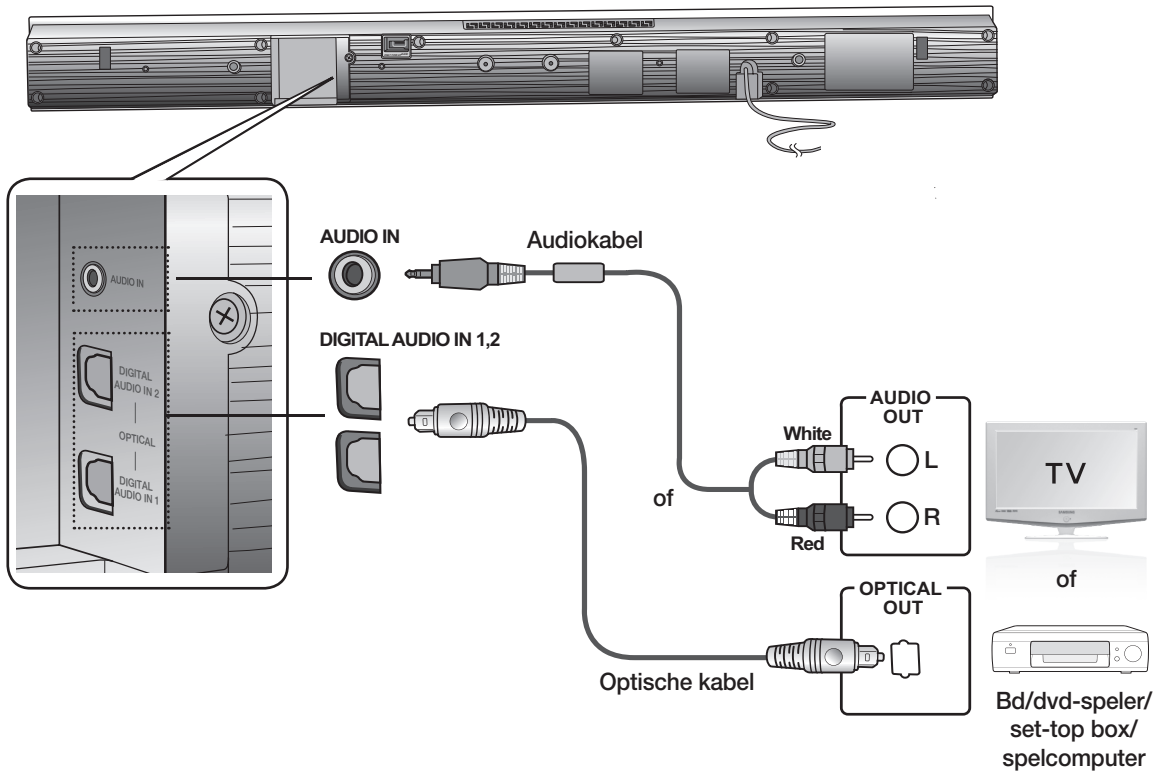
- 'Made for iPod' en 'Made for iPhone' betekent dat een elektronische accessoire is ontworpen voor de specifieke verbinding met een iPod of iPhone en dat deze door de ontwerper is gecertificeerd om te voldoen aan de normen van Apple voor prestaties. Apple is niet verantwoordelijk voor het functioneren van dit apparaat of voor het voldoen aan veiligheidsnormen en regelgeving. Het gebruik van deze accessoire met iPod of iPhone kan de prestaties van de draadloze verbinding negatief beïnvloeden.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.
- Bepaalde functies, waaronder volumeregeling, werken mogelijk niet correct bij andere dan de bovengenoemde modellen. Werk de software van de iPod/iPhone bij tot de meest recente versie als zich problemen voordoen met hierboven genoemde modellen.



## DE CRYSTAL SUROUND AIR TRACK AANSLUITEN

Dit gedeelte gaat over de twee manieren (digitaal en analoog) waarop het apparaat op de televisie kan worden aangesloten.

Dit apparaat is voorzien van twee optische digitale aansluitingen en één analoge audio-aansluiting voor het aansluiten van een tv.



### AUDIO IN

Sluit de ingang AUDIO IN op de hoofdeenheid aan op de uitgang AUDIO OUT van de TV of het bronapparaat. Zorg dat de kleuren van de aansluitingen met elkaar overeenkomen.

of,

### OPTICAL DIGITAL IN 1,2

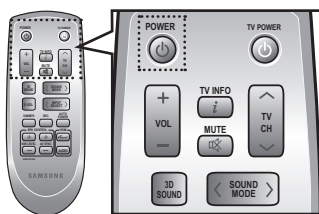
Sluit de digitale invoer van het hoofdapparaat aan op de uitgang OPTICAL OUT van de tv of het bronapparaat.



- Sluit dit apparaat of uw tv niet op de stroom aan totdat alle verbindingen tussen de apparaten gereed zijn.
- Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u dit product gaat verplaatsen of installeren.
- Als u 'ANALOG' (ANALOOG) selecteert zonder de audiokabel aan te sluiten, wordt de installatie na 20 minuten automatisch uitgeschakeld.
- Als een TV of ander apparaat dat met de optische kabel is aangesloten op de Air Track, is uitgeschakeld, en er is geen digitale invoer, wordt de Air Track na 20 minuten uitgeschakeld. (Als er meer dan 20 minuten geen invoersignaal is vanaf DIGITAL AUDIO IN 1 of 2, dan zal de Air Track uitgeschakeld zijn.)
- Wanneer Air Track niet is verbonden met het HT-WDC10-model in de W.iPod-modus, dan zal Air Track na 20 minuten worden uitgeschakeld.

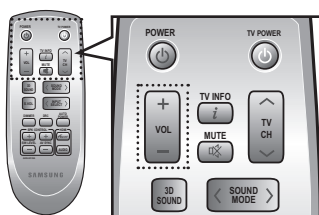
# functies

## BASISFUNCTIES



### In-/uitschakelen

1. Raak **POWER** (⏻) aan op het voorpaneel.  
of,  
Druk op **POWER** op de afstandsbediening om in te schakelen.
2. Raak **POWER** (⏻) aan op het voorpaneel.  
of,  
Druk opnieuw op **POWER** op de afstandsbediening om uit te schakelen.



### Het volume aanpassen

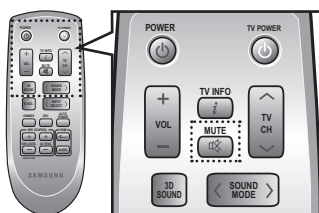
Raak **VOLUME +/-** aan op het voorpaneel.

of,

Druk op **VOLUME +/-** op de afstandsbediening om het volumeniveau te verhogen of te verlagen.

- Het volumeniveau wordt in cijfers in het display op het voorpaneel weergegeven.
- 
- Het volumeniveau wordt verhoogd of verlaagd wanneer u op VOL +/- drukt.
  - Als u alleen het geluid van de Crystal Surround Air Track wilt horen, moet u de speakers van de tv uitschakelen in het audio-instellingsmenu van de tv. Raadpleeg de handleiding voor de tv die met uw televisie is meegeleverd.

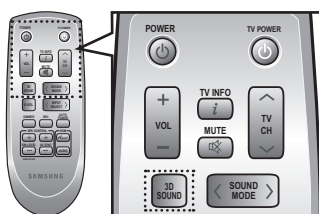
## GEAVANCEERDE FUNCTIES



### Het geluid dempen

Deze functie komt van pas als iemand aanbelt of als de telefoon gaat.

1. Druk op **MUTE** (⏻) op de afstandsbediening om het geluid te dempen.
2. Druk opnieuw op **MUTE** op de afstandsbediening (of druk op **VOLUME +/-**) om het geluid opnieuw weer te laten geven.



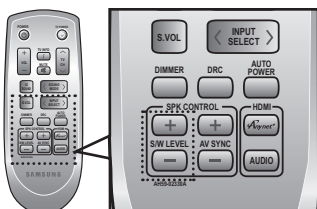
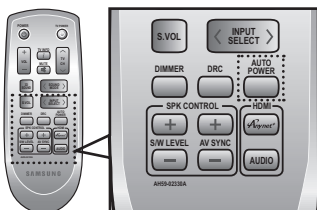
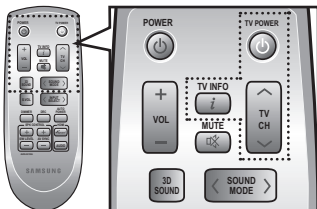
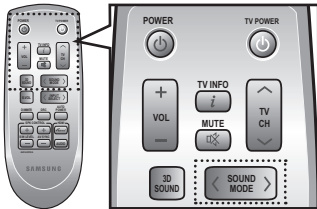
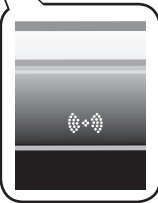
### De 3D-geluidsfunctie gebruiken

De 3D-geluidsfunctie voegt diepte en ruimtelijkheid toe aan het geluid via de knop **3D SOUND**.

Druk op **3D SOUND** op de afstandsbediening.

- Telkens wanneer de toets wordt ingedrukt, wordt de selectie als volgt gewijzigd : 3D SOUND ON ➔ 3D SOUND OFF

- 
- Wanneer u het 3D-geluid inschakelt, zal de geluidsmodus automatisch worden gewijzigd in PASS.



## De geluidsmodus gebruiken

U kunt uit 7 verschillende geluidsmodi kiezen (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS (Original Sound)) afhankelijk van het type bronnen dat u wilt afspelen.

Druk herhaaldelijk op de afstandsbediening op **SOUND MODE** (↔) of raak **SOUND MODE** (↔) op het voorpaneel herhaaldelijk aan om de gewenste geluidsmodus te selecteren.

- Selecteer de modus **PASS** als u naar het oorspronkelijke geluid wilt luisteren.



- Het is raadzaam een geluidsmodus te selecteren die is gebaseerd op het bronmateriaal en uw persoonlijke smaak.
- Wanneer u de geluidsmodus kiest (behalve PASS), zal het 3D-geluid automatisch worden uitgeschakeld.

## De functies voor televisie gebruiken

1. Druk op **TV POWER** op de afstandsbediening van dit apparaat.
2. Druk op de knop **TV INFO** op de afstandsbediening om de TV-kanaalinformatie weer te geven.
3. Druk op de knop **TV CH** op de afstandsbediening om een kanaal te selecteren.



- Met de afstandsbediening kunt u alleen SAMSUNG-televisies bedienen.

## De functie AUTO POWER LINK gebruiken

De Crystal Surround Air Track wordt automatisch ingeschakeld wanneer u een tv of een ander apparaat dat met de optische kabel is aangesloten op Air Track, inschakelt.

Druk op **AUTO POWER** op de afstandsbediening van dit apparaat.

- De functie voor automatische voeding wordt in- of uitgeschakeld als u op **AUTO POWER** drukt.

| AUTO POWER LINK | Beeldscherm    |
|-----------------|----------------|
| AAN             | POWER LINK ON  |
| UIT             | POWER LINK OFF |

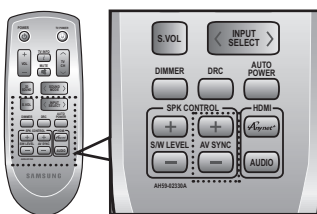


- Als een tv of ander apparaat dat met de optische kabel is aangesloten op de Air Track, is uitgeschakeld, en er is geen digitale invoer, wordt de Air Track na 20 minuten uitgeschakeld.

## De functie voor het niveau van de subwoofer gebruiken

U kunt het basisvolume instellen met de toets S/W Level op de afstandsbediening.

1. Druk op de toets **S/W Level** op de afstandsbediening.
2. "SW 00" wordt weergegeven op het display.
3. Druk op "+" op de toets **LEVEL** als u het volume van de subwoofer wilt verhogen. U kunt het volume instellen van SW+01 tot SW+06.
4. Druk op "-" op de toets **LEVEL** als u het volume van de subwoofer wilt verlagen. U kunt het volume instellen van SW-01 tot SW-06.

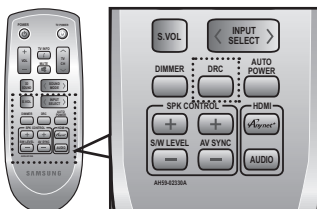


## De functie voor audiovisuele synchronisatie gebruiken

Videobeelden kunnen trager lijken dan het geluid wanneer het apparaat is aangesloten op een digitale televisie. Als dit het geval is, kunt u de vertragingstijd van het geluid aanpassen zodat het klopt met de beelden.

Druk op de knop **AV SYNC** +/-, +/- op de afstandsbediening van dit apparaat.

- U kunt de vertragingstijd van de audio tussen 0 ms en 300 ms instellen met de knop +, -.

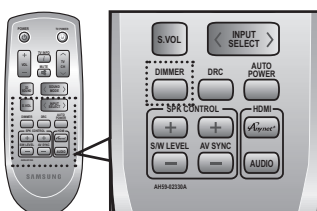


## De DRC-functie gebruiken

Met deze functie wordt het bereik tussen de luidste en de zachtste geluiden in balans gebracht. Met deze functie kunt u genieten van Dolby Digital-geluid terwijl u 's avonds met een laag volume naar films kijkt.

Druk op **DRC** op de afstandsbediening van dit apparaat.

- Telkens wanneer de toets wordt ingedrukt, wordt de selectie als volgt gewijzigd :  
DRC MIN ➔ DRC STANDARD ➔ DRC MAX

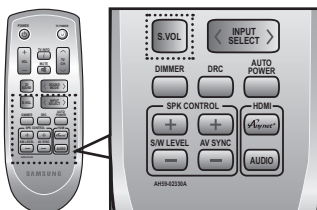


## De dimmerfunctie gebruiken

Druk op Dimmer om de helderheid van het display in te stellen.

Druk op **DIMMER** op de afstandsbediening van dit apparaat.

- Telkens wanneer de toets wordt ingedrukt, wordt de selectie als volgt gewijzigd :  
DIMMER ON ➔ DIMMER OFF

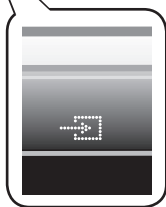


## De functie S.VOLUME gebruiken

Hiermee regelt en stabiliseert u het volumeniveau om grote veranderingen in het volume te voorkomen als u van kanaal wisselt of de scène verandert.

Druk op **S.VOL** op de afstandsbediening van dit apparaat.

- Telkens wanneer de toets wordt ingedrukt, wordt de selectie als volgt gewijzigd :  
SMART VOLUME ON ➔ SMART VOLUME OFF



## De invoermodus gebruiken

U kunt kiezen tussen optische, digitale, audio- of W.iPod-invoer.

Druk herhaaldelijk op de afstandsbediening op **INPUT SELECT** <> of raak **INPUT SELECT** (E) op het voorpaneel aan om de optische, digitale, audio- of W.iPod-invoer te selecteren.

| Invoermodus             | Beeldscherm |
|-------------------------|-------------|
| Optisch digitale invoer | DIGI.1      |
|                         | DIGI.2      |
| Audio input             | ANALOG      |
| iPod-modus              | W.iPod      |



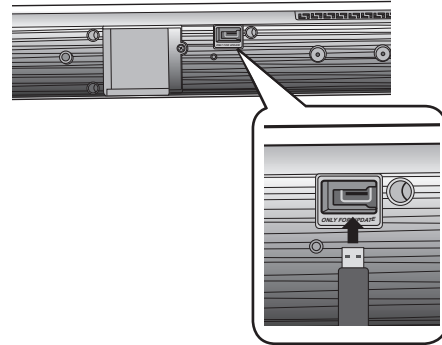
- Hoewel het wordt weergegeven op het invoermodusdisplay, is een verbinding met een iPod niet mogelijk met dit model. Het is alleen beschikbaar bij model HT-WDC10 (apart verkocht)

## SOFTWARE-UPGRADE

Samsung kan in de toekomst upgrades voor de firmware van het Crystal Surround Air Track-systeem aanbieden.

Ga naar [Samsung.com](http://Samsung.com) of neem contact op met het callcenter van Samsung voor informatie over het downloaden van upgrades en het gebruiken van een USB-station.

Upgrades kunnen worden uitgevoerd door een USB-station op de USB-poort van uw Air Track aan te sluiten.



- Plaats een USB-station met de firmware-upgrade in de USB-poort aan de achterkant van het hoofdapparaat.
- Koppel de stroomvoorziening niet los en verwijder het USB-station niet terwijl upgrades worden toegepast. Het hoofdapparaat zal automatisch worden uitgeschakeld na het voltooien van de firmware-upgrade. Wanneer er een upgrade van de software wordt uitgevoerd, worden uw instellingen teruggezet naar de fabrieksinstellingen (standaard). We raden u aan uw instellingen ergens te noteren, zodat u deze na de upgrade eenvoudig opnieuw kunt instellen.
- Als de upgrade van de firmware mislukt, bevelen wij aan de USB-gegevens in FAT16 te formatteren en het nogmaals te proberen.
- Formateer USB-gegevens niet in NTFS in verband met de upgrade, want dit bestandssysteem wordt niet ondersteund.
- Afhankelijk van de fabrikant worden sommige USB-opslagapparaten mogelijk niet ondersteund.

# problemen oplossen

Controleer het volgende voordat u contact met ons opneemt.

| Symptoom                                                         | Controleren                                                                                                                                                                    | Remedie                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het apparaat wordt niet ingeschakeld.                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Is de stekker aangesloten op het stopcontact?</li></ul>                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sluit de stekker aan op het stopcontact.</li></ul>                                                                                      |
| Een functie werkt niet als de knop wordt ingedrukt.              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Is er statische elektriciteit in de lucht?</li></ul>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Haal de stekker uit het stopcontact en sluit deze opnieuw aan.</li></ul>                                                                |
| Ik hoor geen geluid.                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Is het apparaat goed op uw tv aangesloten?</li><li>• Is de functie voor geluid dempen aan?</li><li>• Is het volume minimaal?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sluit deze apparaten correct aan.</li><li>• Druk op de toets MUTE om de functie uit te schakelen.</li><li>• Regel het volume.</li></ul> |
| Er verschijnt geen beeld op de tv na het selecteren van functie. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Is de tv goed aangesloten?</li></ul>                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sluit dit apparaat correct aan.</li></ul>                                                                                               |
| Afstandsbediening werkt niet.                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zijn de batterijen leeg?</li><li>• Is de afstand tussen de afstandsbediening en de speler niet te groot?</li></ul>                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Plaats nieuwe batterijen.</li><li>• Houd de afstandsbediening dichterbij de speler.</li></ul>                                           |
| Het geluid van het linker/rechter kanaal is omgekeerd.           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zijn de audio-uitvoerkabels van de tv links en rechts goed aangesloten?</li></ul>                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer het linker/rechter kanaal en sluit alles goed aan.</li></ul>                                                                 |

## SPECIFICATIES

|                  |                                     |               |                             |
|------------------|-------------------------------------|---------------|-----------------------------|
| ALGEMEEN         | Stroomverbruik in stand-bymodus     |               | 0.75W                       |
|                  | Stroomverbruik                      | Hoofdapparaat | 45W                         |
|                  |                                     | Subwoofer     | 20W                         |
|                  | Gewicht                             | Hoofdapparaat | 2.3 kg                      |
|                  |                                     | Subwoofer     | 5.4 kg                      |
|                  | Afmetingen<br>(b x h x d)           | Hoofdapparaat | 957 x 91.9 x 44.9 mm        |
|                  |                                     | Subwoofer     | 175 x 350 x 295 mm          |
|                  | Temperatuurbereik voor gebruik      |               | + 5 °C - 35 °C              |
| VERSTERKER       | Vochtigheidspercentage voor gebruik |               | 10 % - 75 %                 |
|                  | Uitvoervermogen                     | Hoofdapparaat | 80W/CH, 4Ω, THD = 10%, 1kHz |
|                  |                                     | Subwoofer     | 120W, 4Ω, THD = 10%, 100Hz  |
|                  | Invoergevoeligheid/impedantie       |               | 570mV/20KΩ                  |
|                  | S/N-ratio (analoge invoer)          |               | 70 dB                       |
|                  | Verschil (1kHz)                     |               | 70 dB                       |
| FREQUENTIEBEREIK | Analoge invoer                      |               | 20Hz~20kHz(±3 dB)           |
|                  | Digitale invoer/48 kHz PCM          |               | 20Hz~20kHz(±3 dB)           |

\* S/N (signaal-ruis)-ratio, vervorming, verschil en bruikbare gevoeligheid zijn gebaseerd op metingen uitgevoerd volgens de AES (Audio Engineering Society)-richtlijnen.

\*: Nominale specificatie

- Samsung Electronics Co., Ltd behoudt zich het recht voor de specificaties zonder voorafgaande aarschuwing te wijzigen.
- Gewicht en afmetingen zijn bij benadering.
- Raadpleeg voor de stroomtoevoer en het stroomverbruik het etiket dat aan het product is bevestigd.

|                               |                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Česky [Czech]</b>          | Samsung tímto prohlašuje, že tento Crystal Surround Air Track je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.                                                     |
| <b>Dansk [Danish]</b>         | Undertegnede Samsung erklærer herved, at følgende udstyr Crystal Surround Air Track overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.                                             |
| <b>Deutsch [German]</b>       | Hiermit erkläre Samsung, dass sich das Gerät Crystal Surround Air Track in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| <b>Eesti [Estonian]</b>       | Käesolevaga kinnitab Samsung seadme Crystal Surround Air Track vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.                           |
| <b>English</b>                | Hereby, Samsung, declares that this Crystal Surround Air Track is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.                                        |
| <b>Español [Spanish]</b>      | Por medio de la presente Samsung declara que el Crystal Surround Air Track cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.         |
| <b>Ελληνική [Greek]</b>       | ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Samsung ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Crystal Surround Air Track ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.                                           |
| <b>Français [French]</b>      | Par la présente Samsung déclare que l'appareil Crystal Surround Air Track est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.                          |
| <b>Italiano [Italian]</b>     | Con la presente Samsung dichiara che questo Crystal Surround Air Track è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.                         |
| <b>Latviski [Latvian]</b>     | Ar šo Samsung deklarē, ka Crystal Surround Air Track atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.                                                              |
| <b>Lietuvių [Lithuanian]</b>  | Šiuo Samsung deklaruoja, kad šis Crystal Surround Air Track atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.                                                                          |
| <b>Nederlands [Dutch]</b>     | Hierbij verklaart Samsung dat het toestel Crystal Surround Air Track in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.                                |
| <b>Malti [Maltese]</b>        | Hawnhekk, Samsung, jiddikjara li dan Crystal Surround Air Track jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.                                   |
| <b>Magyar [Hungarian]</b>     | Alulírott, Samsung nyilatkozik, hogy a Crystal Surround Air Track megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.                                                |
| <b>Polski [Polish]</b>        | Niniejszym Samsung oświadcza, że Crystal Surround Air Track jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.                                             |
| <b>Português [Portuguese]</b> | Samsung declara que este Crystal Surround Air Track está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.                                                                  |
| <b>Slovensko [Slovenian]</b>  | Samsung izjavlja, da je ta Crystal Surround Air Track v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.                                                                 |
| <b>Slovensky [Slovak]</b>     | Samsung týmto vyhlasuje, že Crystal Surround Air Track spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.                                                                          |
| <b>Suomi [Finnish]</b>        | Samsung vakuuttaa täten että Crystal Surround Air Track tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.                              |
| <b>Svenska [Swedish]SS</b>    | Härmed intygar Samsung att denna Crystal Surround Air Track står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.                     |
| <b>Íslenska [Icelandic]</b>   | Hér með lýsir Samsung yfir því að Crystal Surround Air Track er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.                                                             |
| <b>Norsk [Norwegian]</b>      | Samsung erklærer herved at utstyret Crystal Surround Air Track er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.                                                         |
| <b>Türkiye[Türkçe]</b>        | Bu belge ile, Samsung bu Crystal Surround Air Track'nin 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gerekliliklerine ve ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyaneder.                                                      |

\* In het frequentiebereik tussen 2454MHz en 2483.5MHz mag dit product in Frankrijk alleen binnenshuis worden gebruikt

## Contact Samsung wereldwijd

Wanneer u suggesties of vragen heeft met betrekking tot Samsung producten, gelieve contact op te nemen met de consumenten dienst van Samsung.

| Area                   | Contact Center ☎                                                                                                        | Web Site                                                             |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>■ North America</b> |                                                                                                                         |                                                                      |
| Canada                 | 1-800-SAMSUNG (726-7864)                                                                                                | www.samsung.com                                                      |
| Mexico                 | 01-800-SAMSUNG (726-7864)                                                                                               | www.samsung.com                                                      |
| U.S.A                  | 1-800-SAMSUNG (726-7864)                                                                                                | www.samsung.com                                                      |
| <b>■ Latin America</b> |                                                                                                                         |                                                                      |
| Argentina              | 0800-333-3733                                                                                                           | www.samsung.com                                                      |
| Brazil                 | 0800-124-421 / 4004-0000                                                                                                | www.samsung.com                                                      |
| Chile                  | 800-SAMSUNG (726-7864)                                                                                                  | www.samsung.com                                                      |
| Colombia               | 01-8000112112                                                                                                           | www.samsung.com                                                      |
| Costa Rica             | 0-800-507-7267                                                                                                          | www.samsung.com                                                      |
| Dominica               | 1-800-751-2676                                                                                                          | www.samsung.com                                                      |
| Ecuador                | 1-800-10-7267                                                                                                           | www.samsung.com                                                      |
| El Salvador            | 800-6225                                                                                                                | www.samsung.com                                                      |
| Guatemala              | 1-800-299-0013                                                                                                          | www.samsung.com                                                      |
| Honduras               | 800-7919267                                                                                                             | www.samsung.com                                                      |
| Jamaica                | 1-800-234-7267                                                                                                          | www.samsung.com                                                      |
| Nicaragua              | 00-1800-5077267                                                                                                         | www.samsung.com                                                      |
| Panama                 | 800-7267                                                                                                                | www.samsung.com                                                      |
| Peru                   | 0-800-777-08                                                                                                            | www.samsung.com                                                      |
| Puerto Rico            | 1-800-682-3180                                                                                                          | www.samsung.com                                                      |
| Trinidad & Tobago      | 1-800-SAMSUNG (726-7864)                                                                                                | www.samsung.com                                                      |
| Venezuela              | 0-800-100-5303                                                                                                          | www.samsung.com                                                      |
| <b>■ Europe</b>        |                                                                                                                         |                                                                      |
| Albania                | 42 27 5755                                                                                                              | -                                                                    |
| Austria                | 0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)                                                                                    | www.samsung.com                                                      |
| Belgium                | 02-201-24-18                                                                                                            | www.samsung.com/<br>be (Dutch)<br>www.samsung.com/<br>be_fr (French) |
| Bosnia                 | 05 133 1999                                                                                                             | -                                                                    |
| Bulgaria               | 07001 33 11                                                                                                             | www.samsung.com                                                      |
| Croatia                | 062 SAMSUNG (062 726 7864)                                                                                              | www.samsung.com                                                      |
| Czech                  | 800-SAMSUNG (800-726786)<br>Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8    | www.samsung.com                                                      |
| Denmark                | 70 70 19 70                                                                                                             | www.samsung.com                                                      |
| Finland                | 030 - 6227 515                                                                                                          | www.samsung.com                                                      |
| France                 | 01 48 63 00 00                                                                                                          | www.samsung.com                                                      |
| Germany                | 01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)                                                                                   | www.samsung.com                                                      |
| Hungary                | 06-80-SAMSUNG (726-7864)                                                                                                | www.samsung.com                                                      |
| Italy                  | 800-SAMSUNG (726-7864)                                                                                                  | www.samsung.com                                                      |
| Kosovo                 | +381 0113216899                                                                                                         | -                                                                    |
| Luxemburg              | 261 03 710                                                                                                              | www.samsung.com                                                      |
| Macedonia              | 023 207 777                                                                                                             | -                                                                    |
| Montenegro             | 020 405 888                                                                                                             | -                                                                    |
| Netherlands            | 0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)                                                                                | www.samsung.com                                                      |
| Norway                 | 815-56 480                                                                                                              | www.samsung.com                                                      |
| Poland                 | 0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33                                                                                 | www.samsung.com                                                      |
| Portugal               | 80820-SAMSUNG (726-7864)                                                                                                | www.samsung.com                                                      |
| Rumania                | 1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din rețeaua Romtelecom, tarif local<br>2. 021.206.01.10 - din orice rețea, tarif normal | www.samsung.com                                                      |
| Serbia                 | 0700 Samsung (0700 726 7864)                                                                                            | www.samsung.com                                                      |
| Slovakia               | 0800-SAMSUNG (726-7864)                                                                                                 | www.samsung.com                                                      |

| Area                  | Contact Center ☎                                                                                | Web Site                                                 |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Spain                 | 902-1-SAMSUNG (902 172 678)                                                                     | www.samsung.com                                          |
| Sweden                | 0771 726 7864 (SAMSUNG)                                                                         | www.samsung.com                                          |
| Switzerland           | 0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)                                                            | www.samsung.com/ch<br>www.samsung.com/<br>ch_fr/(French) |
| U.K                   | 0330 SAMSUNG (7267864)                                                                          | www.samsung.com                                          |
| Eire                  | 0818 717100                                                                                     | www.samsung.com                                          |
| Lithuania             | 8-800-77777                                                                                     | www.samsung.com                                          |
| Latvia                | 8000-7267                                                                                       | www.samsung.com                                          |
| Estonia               | 800-7267                                                                                        | www.samsung.com                                          |
| <b>■ CIS</b>          |                                                                                                 |                                                          |
| Russia                | 8-800-555-55-55                                                                                 | www.samsung.com                                          |
| Georgia               | 8-800-555-555                                                                                   | -                                                        |
| Armenia               | 0-800-05-555                                                                                    | -                                                        |
| Azerbaijan            | 088-55-55-555                                                                                   | -                                                        |
| Kazakhstan            | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)                                                                 | www.samsung.com                                          |
| Uzbekistan            | 8-10-800-500-55-500                                                                             | www.samsung.com                                          |
| Kyrgyzstan            | 00-800-500-55-500                                                                               | www.samsung.com                                          |
| Tadjikistan           | 8-10-800-500-55-500                                                                             | www.samsung.com                                          |
| Ukraine               | 0-800-502-000                                                                                   | www.samsung.ua<br>www.samsung.com/<br>ua_ru              |
| Belarus               | 810-800-500-55-500                                                                              | -                                                        |
| Moldova               | 00-800-500-55-500                                                                               | -                                                        |
| <b>■ Asia Pacific</b> |                                                                                                 |                                                          |
| Australia             | 1300 362 603                                                                                    | www.samsung.com                                          |
| New Zealand           | 0800 SAMSUNG (0800 726 786)                                                                     | www.samsung.com                                          |
| China                 | 400-810-5858 / 010-6475 1880                                                                    | www.samsung.com                                          |
| Hong Kong             | (852) 3698 4698                                                                                 | www.samsung.com/hk<br>www.samsung.com/<br>hk_en/         |
| India                 | 3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282                                        | www.samsung.com                                          |
| Indonesia             | 0800-112-8888 / 021-5699-7777                                                                   | www.samsung.com                                          |
| Japan                 | 0120-327-527                                                                                    | www.samsung.com                                          |
| Malaysia              | 1800-88-9999                                                                                    | www.samsung.com                                          |
| Philippines           | 1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777 | www.samsung.com                                          |
| Singapore             | 1800-SAMSUNG (726-7864)                                                                         | www.samsung.com                                          |
| Thailand              | 1800-29-3232 / 02-689-3232                                                                      | www.samsung.com                                          |
| Taiwan                | 0800-329-999                                                                                    | www.samsung.com                                          |
| Vietnam               | 1 800 588 889                                                                                   | www.samsung.com                                          |
| <b>■ Middle East</b>  |                                                                                                 |                                                          |
| Bahrain               | 8000-4726                                                                                       | www.samsung.com                                          |
| Egypt                 | 08000-726786                                                                                    | www.samsung.com                                          |
| Jordan                | 800-22273                                                                                       | www.samsung.com                                          |
| Morocco               | 080 100 2255                                                                                    | www.samsung.com                                          |
| Oman                  | 800-SAMSUNG (726-7864)                                                                          | www.samsung.com                                          |
| Saudi Arabia          | 9200-21230                                                                                      | www.samsung.com                                          |
| Turkey                | 444 77 11                                                                                       | www.samsung.com                                          |
| U.A.E                 | 800-SAMSUNG (726-7864)                                                                          | www.samsung.com                                          |
| <b>■ Africa</b>       |                                                                                                 |                                                          |
| Nigeria               | 0800-SAMSUNG (726-7864)                                                                         | www.samsung.com                                          |
| South Africa          | 0860-SAMSUNG (726-7864)                                                                         | www.samsung.com                                          |



### **Correcte behandeling van een gebruikte accu uit dit product**

(Van toepassing op de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen voor accu's en batterijen.)

Dit merkteken op de accu, handleiding of verpakking geeft aan dat de accu in dit product aan het einde van de levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. De chemische symbolen Hg, Cd of Pb geven aan dat het kwik-, cadmium- of loodgehalte in de accu hoger is dan de referentieniveaus in de Richtlijn 2006/66/EC. Indien de gebruikte accu niet op de juiste wijze wordt behandeld, kunnen deze stoffen schadelijk zijn voor de gezondheid van mensen of het milieu.

Ter bescherming van de natuurlijke hulpbronnen en ter bevordering van het hergebruik van materialen, verzoeken wij u afgedankte accu's en batterijen te scheiden van andere soorten afval en voor recycling aan te bieden bij het gratis inzamelingssysteem voor accu's en batterijen in uw omgeving.



### **Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)**

Dit merkteken op het product, de accessoires of het informatiemateriaal duidt erop dat het product en zijn elektronische accessoires (bv. lader, headset, USB-kabel) niet met ander huishoudelijk afval verwijderd mogen worden aan het einde van hun gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze artikelen van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd.

Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze deze artikelen milieuvriendelijk kunnen laten recyclen.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomst nalezen. Dit product en zijn elektronische accessoires mogen niet met ander bedrijfsafval voor verwijdering worden gemengd.